

Curriculum



Nome Name:	Laura
Cognome Surname:	BRIGNOLI

ORCID:	0000-0001-5836-4569
Scopus Author ID:	n.d.
WOS Author ID:	n.d.
Sito WEB WEB site:	n.d.

POSIZIONE PROFESSIONALE ATTUALE / CURRENT PROFESSIONAL POSITION:

Posizione attuale Current position:	In Servizio
Qualifica Qualification:	Professore Ordinario (L. 240/10)
Ateneo/Ente/Azienda University/Institution/Company:	Libera Università di lingue e comunicazione IULM-MI
Nazione Ateneo/Ente/Azienda University/Institution/Company Country:	ITA
Anno inizio Start Year:	2020
Anno fine End Year:	n.d.

PRECEDENTI ESPERIENZE LAVORATIVE (ULTIMI 10 ANNI) / PREVIOUS WORK EXPERIENCE (LAST 10 YEARS):

LINGUE / LANGUAGES:

Lingua Language:	Francese
Scrittura Writing:	C2
Comunicazione Communication:	C2

Lingua Language:	Italiano
Scrittura Writing:	madrelingua
Comunicazione Communication:	madrelingua

Lingua Language:	Inglese
Scrittura Writing:	B2
Comunicazione Communication:	B2

AREA/SETTORE SCIENTIFICO-DISCIPLINARE / AREA/SECTOR SCIENTIFIC-DISCIPLINARY

Area scientifico-disciplinare Area scientific-disciplinary:	Scienze dell'antichità filologico-letterarie e storico-artistiche
Area scientifico-disciplinare codice Area scientific-disciplinary code:	10
Settore scientifico-disciplinare codice Sector scientific-disciplinary code:	-Lingua, traduzione e linguistica francese
Settore scientifico-disciplinare codice Sector scientific-disciplinary code:	-FRAN-01/B

Area scientifico-disciplinare Area scientific-disciplinary:	Scienze dell'antichità filologico-letterarie e storico-artistiche
Area scientifico-disciplinare codice Area scientific-disciplinary code:	10
Settore scientifico-disciplinare codice Sector scientific-disciplinary code:	-Letteratura francese
Settore scientifico-disciplinare codice Sector scientific-disciplinary code:	-FRAN-01/A

Area scientifico-disciplinare Area scientific-disciplinary:	Scienze dell'antichità filologico-letterarie e storico-artistiche
Area scientifico-disciplinare codice Area scientific-disciplinary code:	10

Settore scientifico-disciplinare codice Sector scientific-disciplinary code:	-Critica letteraria e letterature comparate
Settore scientifico-disciplinare codice Sector scientific-disciplinary code:	-COMP-01/A

**DESCRIZIONE DEI PRINCIPALI RISULTATI SCIENTIFICI
CONSEGUITI NEGLI ULTIMI 10 ANNI (CON ANNESSO ELENCO DI
MASSIMO 10 PUBBLICAZIONI) / DESCRIPTION OF THE MAIN
SCIENTIFIC RESULTS ACHIEVED IN THE LAST 10 YEARS (WITH
ATTACHED LIST OF MAXIMUM 10 PUBLICATIONS):**

Descrizione Description:	<i>Svolgo regolarmente attività legate alla ricerca scientifica, che danno luogo a pubblicazioni di cui si fornisce l'elenco parziale. Partecipo al collegio di dottorato in Visual and media studies. Ho creato con Silvia Zangrandi la rivista "InterArtes" che codirigo.</i>
-----------------------------	---

PUBBLICAZIONI / PUBLICATIONS:

Anno della pubblicazione Year of publication:	2024
Citazione Citation:	Brignoli, Laura (2024). Le double je(u) de l'écriture et ses enjeux. In: (a cura di): Guermès Sophie, Alain Robbe-Grillet "Je suis fait d'un matériau qui est la littérature". p. 95-108, Rennes:Cloître, ISBN: 978-2-9582731-3-2

Anno della pubblicazione Year of publication:	2024
Citazione Citation:	Brignoli (2024). La bambina in fondo al mondo. In: (a cura di): Brignoli Laura, La bambina in fondo al mondo. p. 1-255, MILANO:Mimesis, ISBN: 979-12-2231-055-8

Anno della pubblicazione Year of publication:	2023
Citazione Citation:	Brignoli, Laura (2023). Dialogo intermediale ed esperienze di pensiero: risvolti pragmatici della transfinzionalità. In: (a cura di): Chiurato Andrea;Bortolini Federico, MEDIAMORFOSI Adattamenti, trasposizioni e franchise nell'era della convergenza. vol. 1, p. 33-45, Granarolo dell'Emilia (BO):Patron, ISBN: 9788855536189

Anno della pubblicazione Year of publication:	2015
Citazione Citation:	BRIGNOLI, LAURA (2015). La part du romanesque dans l'hétéro-autobiographie de Robbe-Grillet. STUDI FRANCESI, vol. 177, p. 546-555, ISSN: 0039-2944

Anno della pubblicazione Year of publication:	2022
Citazione Citation:	Brignoli, Laura (2022). « L'immeuble que nous sommes » : la réfraction de l'espace dans le Journal de confinement de Wajdi Mouawad. DALHOUSIE FRENCH STUDIES, vol. 122, p. 31-40, ISSN: 0711-8813

Anno della pubblicazione Year of publication:	2020
Citazione Citation:	Brignoli, Laura (2020). Riscrittura e maschere dell'io: Le Mauvais genre di Laurent De Graeve. AISTHESIS, vol. 13, p. 115-125, ISSN: 2035-8466, doi: 10.13128/Aisthesis-11596

Anno della pubblicazione Year of publication:	2018
Citazione Citation:	Brignoli, Laura (2018). Perché non ho scritto nessuno dei miei libri. LINEA D'OMBRA, Ariccia:Theoria, ISBN: 978-88-99997-90-8

Anno della pubblicazione Year of publication:	2017
Citazione Citation:	Brignoli, Laura (2017). Analogie. In: (a cura di): Blackeman Bruno, Dictionnaire Marguerite Yourcenar. p. 28-31, PARIGI:Champion, ISBN: 978-2-7453-4646-9

Anno della pubblicazione Year of publication:	2015
Citazione Citation:	Brignoli, Laura (2015). Un pacte avec le livre: l'écriture compacte de Marcel Bénabou. In: (a cura di): Reig Christophe;Shaffner Alain, Marcel Bénabou: Archiviste de l'infini. p. 51-67, PARIGI:Presses Sorbonne Nouvelle, ISBN: 978-2-87854-638-5

Anno della pubblicazione Year of publication:	2017
Citazione Citation:	Brignoli, Laura (2017). Oltre l'impostura: l'immagine dell'artista per Pierre Michon. In: (a cura di): Zuccato Edoardo, L'immagine dell'artista nel mondo moderno. p. 245-260, MILANO:Marcos y Marcos, ISBN: 978-88-7168-814-5

DESCRIZIONE DEI PRINCIPALI PROGETTI DI RICERCA E PREMI CONSEGUITI NEGLI ULTIMI 10 ANNI (CON ANNESSO ELENCO DI MASSIMO 10 RISULTATI, INCLUDENDO, A TITOLO DI ESEMPIO, PRINCIPAL INVESTIGATOR O COORDINATORE LOCALE DI PROGETTI DI RICERCA COMPETITIVI NAZIONALI O INTERNAZIONALI, SIGNIFICATIVI PREMI CONSEGUITI PER LA PROPRIA ATTIVITÀ DI RICERCA)/ DESCRIPTION OF THE MAIN

RESEARCH PROJECTS AND AWARDS AWARDED IN THE LAST 10 YEARS (WITH ATTACHED LIST OF MAXIMUM 10 ACHIEVEMENTS, INCLUDING, FOR EXAMPLE, PRINCIPAL INVESTIGATOR OR LOCAL COORDINATOR OF NATIONAL OR INTERNATIONAL COMPETITIVE RESEARCH PROJECTS, SIGNIFICANT AWARDS AWARDED FOR YOUR RESEARCH ACTIVITY):

Descrizione Description:	2025: Premio speciale della giuria del premio Lingua Ospitale per la traduzione letteraria dalle lingue dell'Unione Europea (https://www.queenkristianka.com/premio-lingua-ospitale) ottenuto per la traduzione del romanzo di Pierre Magnan, <i>La bambina in fondo al mondo</i> , Mimesis, 2024
-----------------------------	--

Descrizione Description:	2025: Premio speciale della giuria del premio Lingua Ospitale per la traduzione letteraria dalle lingue dell'Unione Europea (https://www.queenkristianka.com/premio-lingua-ospitale) ottenuto per la traduzione del romanzo di Pierre Magnan, <i>La bambina in fondo al mondo</i> , Mimesis, 2024
-----------------------------	--

DESCRIZIONE DEI PRINCIPALI RISULTATI CONSEGUITI NEGLI ULTIMI 10 ANNI IN TERMINI DI SVILUPPO DI RETI E RELAZIONI SCIENTIFICHE NAZIONALI E INTERNAZIONALI (CON ANNESSO ELENCO DI MASSIMO 5 RISULTATI, INCLUDENDO, A TITOLO DI ESEMPIO, PARTECIPAZIONE O ORGANIZZAZIONE DI CONVEGNI NAZIONALI E INTERNAZIONALI; CONTRIBUTI A CONSORZI DI RICERCA) / DESCRIPTION OF THE MAIN RESULTS ACHIEVED IN THE LAST 10 YEARS IN TERMS OF DEVELOPMENT OF NATIONAL AND INTERNATIONAL SCIENTIFIC NETWORKS AND RELATIONS (WITH ATTACHED LIST OF MAXIMUM 5 RESULTS, INCLUDING, FOR EXAMPLE, PARTICIPATION OR ORGANIZATION OF NATIONAL AND INTERNATIONAL CONFERENCES; CONTRIBUTIONS TO RESEARCH CONSORTIA):

Descrizione Description:	<i>Vengo regolarmente invitata da colleghi esteri di letteratura francesi per partecipare ai loro convegni o pubblicazioni scientifiche. Uno dei più importanti è la partecipazione al Dictionnaire Yourcenar (editions Champion, sous la direction de Bruno Blankeman), per il quale ho redatto 5 voci. L'ultimo in ordine cronologico è l'invito ricevuto dall'Università di Rennes per partecipare al convegno "Dante est un poète français" Reception de Dante en France entre traduction et création (XXe et XXIe siècles).</i>
-----------------------------	--

Descrizione Description:	« Marguerite Yourcenar et le monde des lettres », Clermont-Ferrand 12 - 14 octobre 2017 (membro del comitato scientifico)
Descrizione Description:	«Traduzione è conoscenza», 25 settembre 2019, Università Iulm (Comitato organizzatore)
Descrizione Description:	« Marguerite Yourcenar entre la construction de l'œuvre et la vérité de l'art », 26 et 27 octobre 2023, Université IULM (principale organizzatrice, con la collaborazione dell'Università di Pavia e della SIEY)
Descrizione Description:	« Lingue e linguaggi per la pace», Università IULM, 1-2 dicembre 2022 (membro del comitato organizzatore)
Descrizione Description:	« Marguerite Yourcenar entre la construction de l'œuvre et la vérité de l'art », 26 et 27 octobre 2023, Université IULM (principale organizzatrice, con la collaborazione dell'Università di Pavia e della SIEY)

DESCRIZIONE DEI PRINCIPALI RISULTATI CONSEGUITI NEGLI ULTIMI 10 ANNI IN TERMINI DI SUPPORTO ALLA COMUNITÀ SCIENTIFICA (CON ANNESSO ELENCO DI MASSIMO 5 RISULTATI, INCLUDENDO, A TITOLO DI ESEMPIO, RESPONSABILITÀ DI DIREZIONE DI COMITATI EDITORIALI; INCARICHI DI VALUTAZIONE DELLA RICERCA PRESSO ISTITUZIONI NAZIONALI O INTERNAZIONALI; RESPONSABILITÀ ISTITUZIONALI ALL'INTERNO DELL'ISTITUZIONE DI APPARTENENZA O DI ALTRE ISTITUZIONI) / DESCRIPTION OF THE MAIN RESULTS ACHIEVED IN THE LAST 10 YEARS IN TERMS OF SUPPORT TO THE SCIENTIFIC COMMUNITY (WITH ATTACHED LIST OF MAXIMUM 5 RESULTS, INCLUDING, FOR EXAMPLE, MANAGEMENT RESPONSIBILITIES OF EDITORIAL COMMITTEES; RESEARCH EVALUATION ROLES AT NATIONAL OR INTERNATIONAL INSTITUTIONS; INSTITUTIONAL RESPONSIBILITIES WITHIN THE INSTITUTION OF AFFILIATION OR OTHER INSTITUTIONS):

Descrizione Description:	<i>Referaggi per progetti individuali o dipartimentali per Università Cattolica del Sacro Cuore; Agence Nationale de la Recherche (ANR) Francia: progetto : DifDePo (2012) Expertise per le seguenti riviste: Il Confronto Letterario, Francofonia, Inverbis, Poli-femo, Prospero, Polythesis, MediAzioni, «il Nome nel testo». 2020-2023: Vice preside della facoltà di Interpretariato e Traduzione dell'Università IULM; 2012-2023: Referente del corso di laurea in Interpretariato e</i>
-----------------------------	---

	comunicazione dell'Università IULM. Esperto valutatore per la VQR per i settori L-LIN/03, L_LIN/04.
--	---

Descrizione Description:	Cordirezione della rivista InterArtes
-----------------------------	---------------------------------------

Descrizione Description:	Membro del comitato scientifico della rivista Annali di Ca' Foscari- Serie occidentale
-----------------------------	--

Descrizione Description:	Membro del comitato scientifico della rivista Testo a fronte
-----------------------------	--

Descrizione Description:	membro del comitato scientifico della collana di Traduttologia e discipline della mediazione linguistica "Echo"
-----------------------------	---

Descrizione Description:	Membro del consiglio di amministrazione della Société Internationale d'études yourcenariennes
-----------------------------	---

DESCRIZIONE DEI PRINCIPALI RISULTATI CONSEGUITI NEGLI ULTIMI 10 ANNI IN TERMINI VALORIZZAZIONE DELLE CONOSCENZE (CON ANNESSO ELENCO DI MASSIMO 3 RISULTATI, RELATIVI ALLA PARTECIPAZIONE DEL CANDIDATO ALLE ATTIVITÀ DI VALORIZZAZIONE DELLE CONOSCENZE) / DESCRIPTION OF THE MAIN RESULTS ACHIEVED IN THE LAST 10 YEARS IN TERMS OF KNOWLEDGE VALORIZATION (WITH ATTACHED LIST OF MAXIMUM 3 RESULTS, RELATING TO THE CANDIDATE'S PARTICIPATION IN KNOWLEDGE VALORIZATION ACTIVITIES):

Descrizione Description:	
-----------------------------	--

Informazioni aggiornate alla data di candidatura 06-05-2025

Laura BRIGNOLI

Il presente curriculum costituisce allegato e parte integrante dell'incarico sottoscritto